

Содержание

Предисловие автора ко второму изданию	4
Список основной использованной литературы	5
Список основных грамматических терминов	6
Существительное	8
Числительное	19
Классификаторы	30
Прилагательные	38
Наречия	44
Способы выражения сравнения	53
Местословия	59
Глаголы	66
Связки и глаголы-связки. Предложение с «是»	67
Модальные глаголы	71
Каузативные глаголы и последовательно связанное предложение	77
Стандартные глаголы	83
Глаголы резульативной связи	93
Предлоги	102
Союзы	109
Члены предложения	115
Подлежащее, сказуемое, дополнение	116
Определение, обстоятельство, комплемент	123
Предложение с «把»	132
Предложения пассивного строя	140
Виды предложений	146
Приложения	155
<i>Таблица сочетаемости существительных и классификаторов</i>	155
<i>Таблица редупликации прилагательных</i>	181
<i>Таблица сочетаемости глаголов с приглагольными аффиксами</i>	191

Предисловие автора ко второму изданию

Со времени первого издания этой работы прошло без малого десять лет, которые в значительной степени изменили «картину мира» преподавания китайского языка в стране: оно из почти уникального стало почти универсальным, сеть образовательных институтов, в которых так или иначе преподается китайский язык, увеличилась по крайней мере на порядок. Это и явилось основным стимулом к возвращению к этой работе.

Сам подход — и лингвистический, и таксономический, и методический — не претерпел существенных изменений, внесены лишь незначительные поправки и дополнения в комментарии, сделан их параллельный перевод на русский язык, несколько увеличено количество упражнений, на базе китайских источников сделано небольшое приложение. Автор отдает отчет в известной доле индоевропеизма в предлагаемом подходе к описанию грамматической системы современного китайского языка, но утешает себя мыслью, что работа носит преимущественно описательный, но не теоретический характер.

Автор благодарен издательской группе «Муравей» за внимание к работе и надеется, что она сможет помочь тем, кто идет по весьма непростому пути овладения китайским языком, желая им успехов на этом поприще.

Список основной использованной литературы

Горелов В. И. Грамматика китайского языка. М., 1982.

Задоевко Т. П., Хуан Шуин. Учебник китайского языка. М., 1983.

吕叔湘 (主编)。现代汉语八百词。北京, 1981。

刘月华等。实用现代汉语语法。北京, 1983。

孟琮等。动词用法词典。上海, 1987。

樊平等。语法篇。北京, 1988。

房玉清。实用汉语语法。北京, 1996。

语法常用术语词汇表

Список

основных грамматических терминов

语法	грамматика
词法	морфология
句法	синтаксис
词素（字）	морфема
词根	корневая морфема
词缀	аффикс
前缀	префикс
后缀（词尾）	суффикс
派生词词尾	словообразовательный суффикс
形态变化词尾	формообразовательный суффикс
单词	простое слово
派生词	производное слово
复合词	сложное слово
复合派生词	сложнопроизводное слово
联合构成式	сочинительная структура
偏正构成式	атрибутивная структура
动宾构成式	глагольно-объектная структура
动补构成式	комплементарная структура
主谓构成式	субъектно-предикативная структура
词类	части речи
实词	полнозначные слова

虚词	служебные слова
名词	существительное
数词	числительное
量词	классификатор (счетное слово)
形容词	прилагательное
副词	наречие
动词	глагол
代词	местоимение (местословие)
连词	союз
介词	предлог
词组 (词语)	словосочетание
句子	предложение
句子成分	член предложения
主语	подлежащее
谓语	сказуемое
直接宾语	прямое дополнение
间接宾语	косвенное дополнение
定语	определение
状语	обстоятельство
补语	комплемент (дополнительный член)
单句	простое предложение
复句	сложное предложение
陈述句	повествовательное предложение
疑问句	вопросительное предложение
祈使句	побудительное предложение
感叹句	восклицательное предложение

名词

Существительное

注解

Комментарий

表示人或事物名称的词叫做名词。按照名词的意义和语法特点，我们可以把它分为以下几类：

Слова, обозначающие предметность, называются существительными. На основе семантических и грамматических особенностей мы можем разделить их на следующие разряды:

- 一. 一般名词 Стандартные существительные: 书, 门, 衣服, 飞机, 打字机.
- 二. 表示人的名词 Существительные-лица: 人, 学生, 工程师, 父母.
- 三. 专用名词 Имена собственные: 莫斯科, 中国, 长城, 冬宫.
- 四. 表示物质的名词 Существительные, обозначающие вещество: 水, 肉, 煤, 木材, 石油.
- 五. 抽象名词 Абстрактные существительные: 理想, 观点, 标准, 意义, 道德.
- 六. 表示方位和时间的名词 Существительные-директивы и существительные-темпоративы: 南方, 昨天, 里边, 明年.

根据构成式名词可以分为：

По лексической структуре существительные можно разделить на:

- 一. 单纯名词 простые слова: 树, 人, 风, 蜘蛛, 维他命.
- 二. 派生词的名词 / 复合派生名词: 由词根 (一个或几个) 加派生词缀组成 производные / сложнопроизводные

существительные, состоящие из одной или нескольких корневых морфем и словообразовательного аффикса:

1. 前缀 префикса: 亚热带, 老爷, 阿爹, 小姐, 泛美国主义.
2. 后缀 суффикса.
 - 2.1. 典型的名词后缀 стандартные суффиксы существительного:
 - 子: 桌子, 刀子, 箱子, 尺子, 裙子, 筷子.
 - 儿: 画儿, 冰棍儿, 老头儿, 小猫儿.
 - 头: 木头, 石头, 骨头, 馒头, 罐头, 老头.某些动词或形容词加《头》后可构成抽象名词, 《头》读轻声, 如。Суффикс «tou», присоединяясь к простым глаголам или прилагательным, образует абстрактные существительные и произносится при этом нейтральным тоном, например: 想头, 念头, 吃头, 苦头, 盼头, 去头, 说头, 甜头.
 - 2.2. 表示人的名词半后缀 полусуффиксы существительных-лиц:
 - 者, -员, -家, -士, 师, -生, -工, -匠, -手, -长. 如:
作者, 笔者, 记者, 领导者, 参加者, 旁观者.
教员, 学员, 演员, 会员, 社员, 理发员, 运动员, 采购员.
作家, 画家, 书法家, 歌唱家, 发明家, 科学家, 艺术家.
战士, 博士, 护士, 女士, 人士, 烈士, 骑士.
导师, 医师, 讲师, 琴师, 厨师, 律师, 工程师, 药剂师.
学生, 留学生, 研究生, 进修生, 实习生.
木工, 瓦工, 电工; 木匠, 皮匠, 铁匠; 水手, 凶手.
 - 2.3. 表示抽象, 机械, 形式, 单位的半后缀 полуаффиксы абстрактных существительных, существительных, обозначающих оборудование, формы и предприятия:
 - 主义, -学, -论, -化, -度, -性, -则, -法; -机, -器, -仪;
-形, -式, -型, -场, -厂, -站. 如:
现实主义, 浪漫主义, 个人主义, 集体主义, 改良主义.
哲学, 数学, 文学, 语言学, 社会学, 经济学, 生物学.
人性论, 相对论, 进化论, 无神论, 唯物论, 原子论.
军事化, 集体化, 电气化, 工业化, 合作化, 国有化.
高度, 温度, 强度, 密度, 浓度, 湿度, 长度, 溶解度.
理性, 感性, 急性, 纪律性, 可能性, 代表性, 积极性.
法则, 准则, 总则, 细则, 规则, 原则, 守则.

说法, 看法, 想法, 用法, 写法, 作法, 学法, 疗法, 染法.
 录像机, 打字机, 电视机, 发电机, 起重机, 收音机, 计算机.
 计时器, 量角器, 示波器, 扫描器, 给油器, 吸收器.
 水平仪, 地球仪, 经纬仪, 投影仪, 地震仪, 重力仪.
 扇形, 球形, 十字形; 新式, 盒式, 中式; 微型, 流线型.
 市场, 剧场, 停车场; 炼钢厂; 加油站, 修车站, 火车站.

- 三. 复合词的名词: 由两个以上的词根 (词素) 与其之间的构成式组成。根据构成式, 我们把复合词的名词可以分为下面的四种 Сложные существительные формируются из двух и более корневых морфем и связей между ними. По связям (структуре) сложные существительные делятся на четыре типа:
1. 联合构成式 сочинительная (копулятивная) структура: 开关, 父母, 衣服, 东西, 人民, 买卖.
 2. 偏正构成式 атрибутивная структура: 火车, 手表, 黑板, 电脑, 皮包, 名词.
 3. 动宾构成式 глагольно-объектная структура: 主席, 将军, 司机, 领队, 围腰, 折旧.
 4. 主谓构成式 предикативная структура: 地震, 国庆, 冬至.

处所词, 时间词, 方位词

Локативы, темпоративы, директивы

处所词的语法特点是能放在《在...》和《到...》格式中作状语或补语。例如: Грамматическая особенность существительных-локативов состоит в том, что, входя в состав структуры «在...» и «到...», они могут выступать в функции обстоятельства или дополнительного члена. Например: 在上海/到上海。

一般名词不能放在上述的格式中, 我们不能说《到桌子去》或《到老张去》。为了使用这些格式得加上《那儿》这个代词: 《到桌子那儿去》/《到老张那儿去》。包含空间意义的名词都属于处所词。Стандартные существительные не могут самостоятельно входить в указанную структуру, мы не можем сказать «到桌子去» или «到老张去». Для того чтобы использовать эту структуру, необходимо добавить местословие «那儿»: «到桌

子那儿去» / «到老张那儿去». Существительные, имеющие пространственные значения, относятся к локативам.

时间词凡是表示时间, 能在《在...》, 《到...》格式中或单独作时间状语或时间补语, 表示时点或时段. Темпоративы всегда выражают время, входя в структуры «在...», «到...», либо могут выступать самостоятельно в функции обстоятельства или комплемента времени, выражая временную отнесенность или временной отрезок.

方位词的语法特点基本上跟时间词相同. 汉语有下面的单音方位词: 南, 东, 西, 北, 上, 下, 前, 后, 左, 右, 里, 内, 外, 中, 间, 旁, 对. 单音方位词后边可以加上《面, 边, 头》词尾组成合成方位词. Грамматические особенности директивов в основном совпадают с особенностями темпоративов. В китайском языке выделяют следующие односложные дерективы: 南, 东, 西, 北, 上, 下, 前, 后, 左, 右, 里, 内, 外, 中, 间, 旁, 对. Они принимают суффиксы «面, 边, 头», образуя сложные директивы.

方位词, 既指空间, 又指时间, 名词加方位词可以造成处所词组和时间词组. Директивы указывают как на пространство, так и на время; присоединяясь к существительным, они образуют локативные и темпоративные словосочетания.

名词的形态变化: 名词的形态变化比较简单. 在表示人或比喻人的名词后面可以加上《们》词尾来表示多数或全部的意思. 如: 朋友们, 孩子们, 同学们, 师生们, 姐妹们.

Формообразование существительных довольно простое. После существительных-лиц либо при олицетворении существительные принимают суффикс «们», выражающий множественность или общность.

但用《们》是有条件的, 如果名词前有数词, 或名词作合成名词谓语名词部分时, 《们》不能使用. Использование суффикса имеет ограничения: если перед существительным стоит числительное или существительное выступает в функции именной части составного именного сказуемого, суффикс не используется.

另外, 名词还可以重叠, 如: 人人, 天天, 星星; 爷爷, 奶奶, 叔叔. Кроме того, существительные могут редуцироваться.

名词的配合特征：名词可以受数词，单音指示代词和量词的修饰，构成数量词组或代量词组。但一般不能把数词或单音指示代词直接用在名词前面。名词也不能单独受量词的修饰。名词一般不能受副词的修饰。这是名词区别于其他词类的重要特征。

Дистрибутивные особенности существительных: существительные могут принимать перед собой числительные, односложные указательные местословия и классификаторы, формируя числительно-предметные и указательно-предметные словосочетания. Но ни числительные, ни односложные указательные местословия не могут ставиться непосредственно перед существительными. Существительные не могут принимать отдельно классификаторы. Существительные нормативно не сочетаются с наречиями, что отличает их от других частей речи.

名词句法功能。名词在句子里有六种用途：

В предложении существительные могут выполнять шесть функций:

1. 作主语 Подлежащее: 北京是中国的首都。春天到了，天气暖和了。师生们都上课。今天星期三。
2. 作谓语 Сказуемое: 一般名词不能单独作谓语，只能作合成名词谓语名词部分。仅是时间名词可以单独作谓语，如: Как норма существительные не могут самостоятельно выступать в качестве сказуемого, но только как именная часть составного именного сказуемого. Лишь существительные-темпоративы могут быть самостоятельными сказуемыми, например: 我是人，不是动物。今天星期天。他的生日四月二十七日。
3. 作宾语 Дополнение: 我们学习汉语。他很喜欢书法。他把本子交给老师。我们对汉语语法很感兴趣。
4. 作定语 Определение: 电话铃响了。我和他都是东北人。汉俄词典我已经买了。图书室的书，我们都应该还。
5. 作状语 Обстоятельство: 名词，除了方位词，时间词和处所词以外，很少单独作状语。数量词组，代量词组，《前置词+名词+后置词》结构的词组可以作状语。如：

Существительные, кроме директивов, локативов и темпоративов, в функции обстоятельства самостоятельно выступают крайне редко. В этой функции могут выступать числительно-предметные, указательно-предметные словосочетания и структуры «предлог + существительное + послелог». Например: 我明天来。他到外边去。他一口气吃了一大半。她一个人来。这个任务历史地落在我们一代人的肩上。

6. 作补语 Комплемент / дополнительный член: 我们去公园。我们要在中国学习三个月。他已经等了一个小时。

练习

Упражнения

一. 指出下列名词的构成式:

Определите структуры существительных:

- A. 黑板, 语言, 同志, 时代, 学校, 火车, 开关, 主席, 革命, 小说, 师生, 皮带, 父母, 问题, 毛笔, 邻居。
B. 动力, 长短, 力量, 地震, 报告, 书籍, 广场, 朋友, 杂志, 兄弟, 发音, 星期, 科学, 电视, 观点。
C. 买卖, 课本, 领袖, 日夜, 回声, 耳目, 知识, 词尾, 衣服, 动物, 江河, 社会, 道德, 姐妹, 进口, 海拔。

二. 用适当的词尾组成派生词的名词:

Используя подходящие словообразовательные суффиксы, образуйте производные существительные:

- A. 桌, 本, 拳, 作, 党, 集体, 钉, 封建, 球, 砖, 工业, 李, 阶级, 碟, 画, 木, 说法, 社会, 玩, 变, 代表, 工程。
B. 学, 政治, 教, 电气, 柜, 机会, 领导, 生理, 椅, 科学, 送信, 军国, 花, 积极, 老, 胖, 爱国, 铁, 笔, 运动, 语, 词汇。

三. 用下面的时间词组成复合词或词组:

Образуйте сложные слова или словосочетания из следующих темпоративов:

早, 午, 晚, 天, 星期, 礼拜, 周, 旬, 月, 季(度), 年, 世纪。

四. 用《边, 面, 头》这些词尾造复合方位词。

С помощью суффиксов «边, 面, 头» образуйте сложные директивы.

五. 在适当的名词后面加上《们》, 并指出理由:

Поставьте «们», где это возможно, и дайте обоснование:

1. 今天学生__都来了。
2. 昨天三个学生__没上课。
3. 他们都是工人__。
4. 你的那些姑娘__真漂亮。
5. 进来的人__,我都认识。
6. 这三位先生__是从北京来的。
7. 战士__都瞧着河西的大山。
8. 这几个干部__去年就来了。
9. 妇女__, 别闹, 你们放心吧。
10. 那五十多个人__都要来吗?
11. 男孩子__不要去, 只是女孩子__要去。
12. 今天来的这三个青年人__都是我们的毕业生。
13. 党员__举起手来!
14. 在大学毕业后, 我们都打算当翻译__。
15. 好多孩子__在追赶着玩。
16. 女士__, 先生__, 各位好。

六. 翻译成汉语, 并说明《们》的用法:

Переведите на китайский язык и объясните использование «们»:

Мы — будущие китайцы. Стайка ребят пробежала мимо. Все студенты нашей группы приняли участие в этой конференции. В этом году трое выпускников нашего факультета поехали на работу в Пекин. И преподаватели, и студенты участвовали в этих соревнованиях. Четверо студентов нашей группы получили пятерки. Зрители тепло встретили выступление артистов. В комнату вошли три человека, среди них был мой старый приятель Ван. Ваше предложение получило поддержку собравшихся. Уже четверо моих знакомых

решили изучать китайский самостоятельно. Мы все — студенты университета. У меня есть два брата и сестра. Тетки и няньки ужасно опекали малыша. В нашей группе 12 человек: 7 девочек и 5 юношей.

七. 阅读下列短文，并分析名词的用途：

Прочитайте текст и проанализируйте функции существительных:

A. 今天十月十一日，星期四。上午我们有四节课，两位老师给我们讲了课。丁老师给我们讲语法，白老师给我们讲会话。汉语语法不难，而会话很难。下午我们有一节体育课。张老师给我们讲踢足球。我常常和同学们一起踢足球。

星期六下午和星期日，我们没有课。我们在家里休息。星期日我看电视，逛商店。我们常常去逛公园。

B. 一个朋友请王同志到他家里来吃饭。客人来了，桌上摆了很多好吃的东西。坐在王同志旁边的一个客人一边吃，一边在别人不注意的时候，把好吃的东西放进衣服的口袋里。王同志看见了，一句话也没说，把茶壶拿起来就对着那个人的口袋倒。《老王，你怎么了?》——《我怕你的口袋吃了那么多好东西会渴的，想给它喝点水》。

八. 把下列词语组成句子，并分析名词的用途：

Постройте предложения из данных единиц и проанализируйте в них функции существительных:

教，白老师，体育，学生。一本书，朋友，小张，送。给，钢笔，爸爸，小平，一支。萨沙，一件事，安娜，告诉。五本书，图书馆，还，玛丽。一个好消息，告诉，我，同学们。通知，明天去参观，老王，我。我弟弟，一本词典，借了，她。这位老师，非常好，教学，方法。以后，下课，阅览室，同学，去，我，宿舍，回。问题，学生，老师的，回答。老师那儿，应该，学生，去。

九. 回答下面的问题 (5 - 7种说法):

Дайте ответы на предложенные вопросы (5-7 вариантов):

今天几月几号? 今天星期几? 现在几点? 他今年多大?

十. 选适当的词语填空:

Заполните пробелы:

(事实上, 实际上, 基本上, 表面上, 思想上, 生活上, 理论上, 事业上, 行动上, 客观上, 主观上, 国防上, 原则上)

1. 这种分析…是合理的, …是行不通的。
2. 学校领导…同意了我的意见。
3. 抗日战争时期, 那个地方的军民…遇到了很大的困难。
4. 几年来, 他们俩…互相关心支持, …互相帮助, …互相照顾, 日子过得很美满幸福。
5. 在…, 现代化武器多半是自动化或半自动化的。
6. 这次, 由于大家…重视了, …积极了, 任务完成得相当顺利。
7. 他…很希望把工作搞好, 可是…往往得不到理想得效果。
8. 我们单位的工作计划…定下来了。

十一. 根据所给的条件填空:

Заполните пробелы согласно данным условиям:

1. 商店在剧场的东边, 理发馆在剧场的西边。
剧场在…中间。剧场在理发馆的…。商店的西边是…。理发馆的东边是…。
2. 小明在小红的左边, 小力在小明的右边。
小明的右边是…。小红的右边是…。…左边是小红。…左面是小明。小红在小明和小力的…。
3. 甲走在最前边, 乙走在最后, 丙走在他们的中间。
甲走的后面是…。丙的前面是…。丙的后面是…。乙的前面是…。乙在丙的…。
4. 红圈在白圈的里边, 蓝圈在红圈的里边。
白圈在红圈的…。红圈在蓝圈的…。红圈在里头有…。白圈的里边有…。

5. 张家、李家、王家分别住在一层、二层、三层。
张家的…住着李家。李家的…住着王家。王家的下面住着…。李家住在…家和…家的中间。

十二. 填空:

Заполните пропуски:

风很大, …走路的人很少。听了这个消息, 他…非常高兴。在回学校的…, 我们遇见了李老师。…应该互相帮助。工人们每天站在…劳动, 也是很累的。我们每天八点半上课, 你应该…到教室。…, 咱们一起到图书馆去吧。…, 要把窗户关好。我们…就是无轨车站。我在…, 我就会一点汉语。…, 我们都是汉学家。他说, 他…不想结婚。上课的时候, 他总是坐在…。小张…在书店买了一本词典。听说, …要进行语法测验, 你知道吗?

十三. 翻译成汉语:

Переведите на китайский язык:

1. — Говорят, Чжан купил новый гарнитур. Жаль, что я не был у него, а ты был?
— Да, был. Сейчас расскажу. У стены напротив входа стоит стенка. Рядом с ней — телевизор. Над телевизором висит красивая картина в стиле «гохуа», а напротив телевизора стоят диван и два кресла. Между ними — чайный столик. Около противоположной стены стоит обеденный стол и шесть стульев. На столе — китайская ваза, а в ней — цветы. Между окнами они повесили настенные часы, а под ними — маленькая книжная полка. У них очень уютно.
2. — Я слышал, что Ван получил недавно новую квартиру. Все никак не могу зайти к нему посмотреть и поздравить.
— А я был у него позавчера. У него прекрасная четырехкомнатная квартира. Большая прихожая. Налево по коридору — кухня, ванная и туалет. Прямо — гостиная. Вправо из коридора — дверь в кабинет Вана. Восточная дверь из гостиной ведет в детскую, а западная — в спальню. Планировка очень удобная. Есть еще два балкона: в гостиной и в кабинете. Очень хорошая квартира.

3. — Ты думаешь, я не занят? Суди сам. Позавчера до обеда у меня были занятия, после обеда я поехал в библиотеку и занимался почти до семи. Вчера с утра опять занятия, освободился только после трех. Домой пришел уже в половине четвертого. Пока пообедал, то да се, уже пять. А у меня сегодня контрольная по грамматике. Я как сел, так до девяти не поднимался. Это только в эти дни. А через неделю у нас конференция, и нужно готовить доклад. В конце месяца — соревнования каллиграфов. А еще через месяц и сессия на носу. Тогда уж ни дня, ни ночи не различаешь. А ты говоришь!

数词

Числительное

注解

Комментарий

表示数目或顺序的词叫做数词。表示数目多少的叫基数，表示次序先后叫序数。基数可以分为整数、分数和倍数。

Слова, выражающие количество и порядок исчисления, называются числительными; выражающие количество называются количественными числительными, выражающие порядок — порядковыми. Количественные числительные делятся на целые и дробные.

(一) 现代汉语整数是四位一级，位数顺序如下：亿级（千…百…十…亿），万级（千…百…十…万），个级（千…百…十…个）。

В современном китайском языке каждая ступень целых чисел состоит из четырех разрядов: ступень 亿 (сотни миллионов) включает сотни миллиардов, десятки миллиардов, единицы миллиардов и сотни миллионов; ступень 万 (десятки тысяч) включает десятки миллионов, миллионы, сотни тысяч и десятки тысяч; ступень единиц 个 состоит из тысяч, сотен, десятков и единиц.

一个数列中间有空位，不管空几位，都读一个《零》，如：1800000021 —— 十八亿零二十一，30003 —— 三万零三，60500099 —— 六千零五十万零九十九。Если в составе числительного имеются нули, сколько бы разрядов они ни занимали, читаются только один раз.

如果空位在后，不管空几位，空位后的部分都可略去不说。如：360 —— 三百六（十），57000 —— 五万七千，204000000 —— 两亿零四百万。Если нуль находится в конце числительного, то он может не произноситься независимо от того, сколько разрядов он занимает.

现代汉语有《二》和《两》都表示《2》，但用法不同。量词前用《两》：两件衣服；两个房间；两本书。度量衡单位前，《二》，《两》均可。《十》前只能用《二》；《百》，《千》，《万》，《亿》位于数列中间时，一般用《二》；《千》，《万》，《亿》前常用《两》：二十，二百，二百二十万，两千二百万，两亿二千万。序数，分数，小数以及基数的个位数，都用《二》：第二，二月，二楼，零点二，百分之二，二十二。

В современном китайском языке есть два знака для выражения числа «два» — «二» и «两», употребление которых не одинаково. Перед классификаторами используется «两», перед единицами измерения могут использоваться оба знака. Перед десятками используется только «二», он же как норма ставится перед разрядами сотен, тысяч, десятков тысяч и сотен миллионов, если они стоят в середине числа; если тысячи, десятки тысяч и сотни миллионов находятся в начале числа, то нужно использовать «两». В порядковых числительных, простых и десятичных дробях используется «二».

(二) 现代汉语表示分数时，通常的说法是《几分之几》，分母在前，分子在后。分数前有整数，说法是：《几又几分之几》，如：2/3 —— 三分之二，3/7 —— 七分之三，3 4/25 —— 三又二十五分之四。

Формула простой дроби в современном китайском языке «几分之几», знаменатель — в начале, числитель — в конце. Если в состав дроби входит целое число, то оно отделяется от дробной части знаком 又 и формулируется «几又几分之几».

Например: 2/3 —— 三分之二, 3/7 —— 七分之三, 3 4/25 —— 三又二十五分之四.

分母为百的叫百分数，读作《百分之几》：45% —— 百分之四十五，201% —— 百分之二百零一。Если в качестве знаменателя выступает 100, то это способ выражения процентов, который формулируется как «百分之几».

小数可以用点表示，小数点以后的部分只读系数词，如：0.3 —— 零点三，25.007 —— 二十五点零零七，2.3481 —— 二点三四八一。Дробная часть десятичной дроби маркируется знаком «点», дробная часть читается как набор чисел вне разрядов.

(三) 表示倍数的办法是在数词后面加上量词《倍》，如《一倍》，《五倍》等。在使用倍数时应该注意两个问题：第一.倍数只能用于数目的增加，不能用于数目的减少。例如：从十减到一，不能说《减少了九倍》，应该说《减少了十分之九》。第二.表示增加时，说增加了几倍（包括增加长，上升，提高等）是指净增加数而不包括底数。例如：说《增加三倍》就是在原有的数目以外增加了三倍，而《增加到（为）几倍》则包括底数，指增加后的总数。例如：从十增加到四十，就可以说：增加了三倍或增加到四倍。

Для выражения кратности после числительного ставится классификатор «倍». При его употреблении нужно обращать внимание на два момента. Во-первых, он используется только на фоне значения увеличения, но его нельзя употреблять на фоне значения уменьшения. Например, при уменьшении в десять раз нельзя сказать «减少了九倍». Правильный вариант: «减少了十分之九», т. е. «уменьшить на девять десятых». Во-вторых, если сказать, выражая увеличение, «增加了几倍», то количество крат не включает начальный крат, например, если сказать «增加三倍», то трехкратное увеличение не включает начальный крат, а формула «增加到（为）几倍» включает начальный крат. Например, если увеличение произошло от 10 до 40, то это можно представить как 增加了三倍 или 增加到四倍.

(四) 序数。表示次序一般的说法是整数前面加《第》，如：第一，第二，第九，第十八等。表示《第一》的等可以用《头》来代替，比如：《这次考试，他得了头一名》。在表示旧历时，更习惯用《初》，如：初一，初二，初次，初级，初月。**Порядковые числительные.** Стандартным способом выражения порядкового счета является присоединение к количественному числительному префикса «第», например: 第一, 第二, 第九, 第十八等. При выражении «第一» можно использовать «头». Архаичным способом выражения порядковости является «初», например: 初一, 初二, 初次, 初级, 初月.

不定数/概数/约数 Приблизительный счет

概数有以下几种表达方式：

Существуют следующие способы выражения приблизительно-го счета:

1. 两个相邻的数词连用，如：八九千，七八岁，两三个，来了三五百人，四六天就回来。Сочетание соседствующих числительных, например: 八九千, 七八岁, 两三个, 来了三五百人, 四六天就回来.
2. 数词后加上表示概数的词语。主要有：《来》，《多》，《左右》，《上下》等。

Постановка после числительного слов, выражающих приблизительно-ый счет, таких как «来», «多», «左右», «上下» и т. п.

[来]表示接近前面数词所表示的数量，可能略多，也可以略少；只用于整数。如果在数量词组后，它限制整个数量；如果在数词后，它只限制前面的数词。例如，《十斤来肉》表示大约九斤八九两——十斤一二两；《十来斤肉》表示八九斤——十一二斤。多用于口语。

[来] показывает приблизительно количество, выражаемого впереди стоящим числительным как в сторону некоторого увеличения, так и в сторону некоторого уменьшения.

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

e-Univers.ru